



TOOLCRAFT

D BEDIENUNGSANLEITUNG

Version 11/11



Entfernungsmesser mit LCD + Laserpointer

Best.-Nr. 81 58 17

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Ultraschall-Entfernungsmesser dient zur schnellen und bequemen Entfernungsmessung mittels eines Laserpointers, der genau anzeigt, in welchem Bereich die Messung durchgeführt wird.

2. Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Personen / Produkt

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Es gehört nicht in Kinderhände und ist von Haustieren fernzuhalten!

Laser

- Beim Betrieb der Lasereinrichtung ist unbedingt darauf zu achten, dass der Laserstrahl so geführt wird, dass sich keine Person im Projektionsbereich befindet und dass ungewollt reflektierte Strahlen (z.B. durch reflektierende Gegenstände) nicht in den Aufenthaltsbereich von Personen gelangen können.



- Vorsicht - wenn andere als die hier in der Anleitung angegebenen Bedienungseinrichtungen benutzt oder andere Verfahrensweisen ausgeführt werden, kann dies zu gefährlicher Strahlungsexposition führen.

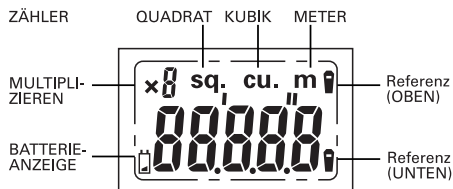
Batterien / Akkus

- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polung.

Sonstiges

- Wartung, Anpassungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchgeführt werden.

3. Bedienelemente



4. Bedienung

Austausch der Batterien

Die Batterie sollte ausgetauscht werden, wenn die Batterieanzeige „“ aufleuchtet.

- Öffnen Sie das Batteriefach.
- Ersetzen Sie die Batterie.
- Schließen Sie das Batteriefach.

Messreferenz einstellen

Zur Auswahl der Messbasis, Ober- oder Unterseite des Gehäuses: Drücken Sie gleichzeitig die Tasten „+/-“ & „x/=“.

Messvorgang

- Wählen Sie die Messreferenz.
- Richten Sie die Einheit lotrecht zum Zielobjekt aus.
- Der Laserpointer zeigt die Zielrichtung der Entfernungsspinne an und ist nur während der Messung aktiv.



Sehen Sie nicht in den Laserstrahl! Halten Sie die Entfernungsspinne mit dem Laserstrahl auf bzw. unterhalb der Augenhöhe.



- Drücken Sie auf die Taste „“, um die Messung auszulösen.
- Für eine fortlaufende Messung halten Sie die Taste „“ gedrückt.



- Jedliches größere Objekt innerhalb +5° des Messfeldes des Gerätes wird möglicherweise mit dem Zielobjekt gleichgesetzt.
- Bei großen, ebenen und harten Oberflächen werden normalerweise genauere Ergebnisse erzielt.
- Für die Messung von kleinen, unregelmäßig geformten oder weichen Objekten sollten Sie ein Stück Pappe vor das Objekt positionieren.

Kalkulation – Multiplikation

- Für die erste Messung drücken Sie auf „“.
- Drücken Sie die Taste „x/=“.
- Drücken Sie dann für die zweite Messung auf „“.
- Drücken Sie die Taste „x/=“, um die Auswertung für die Quadratangabe zu erhalten (m2).
- Für die dritte Messung drücken Sie „“.
- Drücken Sie auf „x/=“, um die Auswertung für die Kubikangabe zu erhalten (m3).

Addition

- Drücken Sie die Taste „“, um einen Messwert zu erhalten.
- Drücken Sie einmal auf „+/-“.
- Drücken Sie die Taste „“ noch einmal, um eine zweite Messung auszulösen.
- Zur Aufsummierung drücken Sie erneut auf „+/-“.
- Fahren Sie mit den Schritten 3 und 4 fort, um weitere Längen zu verarbeiten.

5. Fehlerquellen

Das Gerät zeigt fehlerhafte Werte an oder Sie erhalten die Meldung "Fehler", wenn

- die Batterie leer ist,
- die zu messende Entfernung außerhalb des Messbereichs liegt,
- es im Geräteumfeld eine weitere Ultraschallquelle gibt oder
- die reflektierten Ultraschallpulse nicht stark genug sind, da das Zielobjekt die Ultraschallwellen nicht gut reflektiert.

6. Entsorgung

Produkt



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Batterien / Akkus

Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien/Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.



Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

7. Technische Daten

Spannungsversorgung:	9 V Batterie (nicht im Lieferumfang)
Abmessungen (L x B x H):	58 x 125 x 38 mm
Auflösung:	0,01 m
Laserklasse:	2
Messgenauigkeit:	±0.5 % + 1 dgt
Laser-Wellenlänge:	630 - 660 nm
Messbereich:	0,6 - 15 m
Betriebstemperatur:	0 - 40 °C
Berechnungsbereich:	Fläche 225 m² Rauminhalt 3375 m³ Länge 15 m
Gewicht:	130 g

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau. Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen in Technik und Ausstattung vorbehalten. © 2011 by Conrad Electronic SE.

V5_1111_02-SB



TOOLCRAFT

GB OPERATING INSTRUCTIONS

Version 11/11
CE

Distance meter with LCD + Laserpointer

Item no. 81 58 17

1. Intended use

The distance meter is intended for a fast, convenient distance measurement, with a laser pointer which shows exactly where the measurement is being taken. Unauthorised conversion and/or modification of the device are inadmissible because of safety and approval reasons (CE). Any usage other than described above is not permitted and can damage the product and lead to associated risks such as short-circuit, fire, electric shock, etc. Please read the operating instructions thoroughly and keep them for further reference. **This product complies with the statutory national and European requirements. All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.**

2. Safety instructions



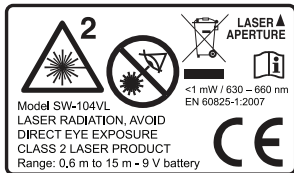
We do not assume liability for resulting damages to property or personal injury if the product has been abused in any way or damaged by improper use or failure to observe these operating instructions. The warranty/ guarantee will then expire!
The icon with exclamation mark indicates important information in the operating instructions. Carefully read the whole operating instructions before operating the device, otherwise there is risk of danger.

Persons / Product

- The product is not a toy and should be kept out of reach of children and pets!
- The product must not be subjected to heavy mechanical stress.
- The product must not be exposed to extreme temperatures, direct sunlight, intense vibration, or dampness.

Laser

- When operating the laser equipment, always make sure that the laser beam is directed so that no one is in the projection area and that unintentionally reflected beams (e.g., from reflective objects) cannot be directed into areas where people are present.
- Laser radiation can be dangerous, if the laser beam or its reflection enters unprotected eyes. Therefore, before using the laser equipment, familiarise yourself with the statutory regulations and instructions for operating such a laser device.
- Never look into the laser beam and never point it at people or animals. Laser radiation can seriously damage your eyes.
- If laser radiation enters your eyes, close your eyes immediately and move your head away from the beam.
- If your eyes have been irritated by laser radiation, do not continue to carry out tasks with safety implications, such as working with machines, working from great heights or close to high voltage. Also, do not operate any vehicles until the irritation has completely subsided.
- Do not point the laser beam at mirrors or other reflective surfaces. The uncontrolled, reflected beam may strike people or animals.
- Never open the device. Setting or maintenance tasks must only be executed by a trained specialist familiar with potential hazards. Improperly executed adjustments might result in dangerous laser radiation.
- The product is equipped with a class 2 laser. Laser signs in different languages are included in the package. If the sign on the laser is not written in the language of your country, please affix the appropriate sign onto the laser.



- **Caution: if operation settings or procedures other than those described in these instructions are used, it could lead to exposure to dangerous radiation.**

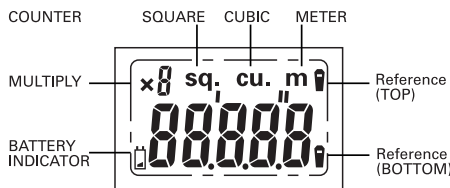
(Rechargeable) batteries

- Correct polarity must be observed while inserting the batteries.
- Batteries should be removed from the device if it is not used for a long period of time to avoid damage through leaking. Leaking or damaged batteries might cause acid burns when in contact with skin, therefore use suitable protective gloves to handle corrupted batteries.
- Batteries must be kept out of reach of children. Do not leave the battery lying around, as there is risk, that children or pets swallow it.
- All the batteries should be replaced at the same time. Mixing old and new batteries in the device can lead to battery leakage and device damage.
- Batteries must not be dismantled, short-circuited or thrown into fire. Never recharge non-rechargeable batteries. There is a risk of explosion!

Miscellaneous

- Servicing, adjustment or repair works must only be carried out by a specialist/ specialist workshop.
- If any questions arise that are not answered in this operating instruction, contact our Technical Advisory Service or other experts.

3. Operating elements



4. Operation

Battery replacement

The battery should be replaced when the battery indicator "⚡" is on.

1. Open the battery compartment.
2. Replace the battery.
3. Close the battery compartment.

Measurement reference

Press "+/=" and "x/=" button simultaneously to select measurement base: top or bottom of case.

Measurement

1. Select the measurement reference.
2. Point the unit perpendicularly to the target.
3. The laser pointer will show where the estimator is pointed and is on only while a reading is being taken.



Do not stare into Laser beam. Hold estimator with beam above or below eye level.



4. Press the "📶" button to take the measurement.
5. Hold the "📶" button for continuous measurement.



- Any large obstacle found within +5° fort he viewing angle of the unit might be regarded as the target.
- Large, flat, hard surfaces usually give more accurate results.
- To measure small, irregular or soft objects, place a piece of cardboard in front of the object.
- Change of measurement base does not affect old readings.
- The unit cannot measure through glass.
- For measuring long distance from 12 to 15 meters, the relative humidity should be 50% or above and target size should be at least 3 x 3 m.

Calculation – Multiplication

1. Press "📶" to take the first reading.
2. Press the "x/=" button.
3. Press "📶" to take the second reading.
4. Press the "x/=" button to get the result of square measurement (m2).
5. Press "📶" to take the third reading.
6. Press the "x/=" button to get the result of cubic measurement (m3).

Addition

1. Press "📶" button to get one measurement.
2. Press "+/=" once.
3. Press "📶" button again to get a second measurement.
4. Press "+/=" again to get the sum.
5. Continue steps 3 and 4 to add more lengths.

5. Errors

"Error" will be displayed or the unit will give inaccurate reading then

- battery runs out of power
- distance to be measured is out of measurement range
- there is another ultrasonic source in the vicinity
- the reflected ultrasonic source pulses are not strong enough as the target is not a good ultrasonic reflector.

6. Disposal

Product



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste. At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations. Remove any inserted (rechargeable) batteries and dispose of them separately from the product.

(Rechargeable) batteries

You as the end user are required by law (Battery Ordinance) to return all used batteries/rechargeable batteries. Disposing of them in the household waste is prohibited.



Contaminated (rechargeable) batteries are labelled with this symbol to indicate that disposal in the domestic waste is forbidden. The designations for the heavy metals involved are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (name on (rechargeable) batteries, e.g. below the trash icon on the left).

Used (rechargeable) batteries can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever (rechargeable) batteries are sold.

You thus fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

7. Technical data

Power supply:	9 V battery (not included)
Dimensions (L x B x H):	58 x 125 x 38 mm
Resolution:	0.01 m
Laser class:	2
Accuracy:	±0.5 % + 1 dgt
Laser type:	630 - 660 nm
Measuring range:	0.6 - 15 m
Operating temperature:	0 - 40 °C
Measuring types:	Area 225 m² Volume 3375 m³ Length 15 m
Weight:	130 g

These operating instructions are published by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Germany.

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited.

The operating instructions reflect the current technical specifications at time of print.

We reserve the right to change the technical or physical specifications.

© 2011 by Conrad Electronic SE.

V5_1111_02-SB



TOOLCRAFT

MODE D'EMPLOI

Version 11/11



Mesure de distance avec LCD + Pointeur laser

N° de commande 81 58 17

1. Utilisation prévue

La mesure de distance a été conçue pour mesurer rapidement et facilement des distances avec un pointeur laser qui montre exactement où la mesure est prise.

La conversion et/ou la modification non autorisées de l'appareil ne sont pas permises pour des raisons de sécurité et d'approbation (CE). Tout usage autre que celui décrit ci-dessus est interdit, peut endommager le produit et poser des risques tels que courts-circuits, incendies, chocs électriques, etc. Prière de lire attentivement le mode d'emploi et de le conserver à titre de référence.

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

2. Consignes de sécurité



Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou de blessures dans le cas où cet appareil aurait été maltraité de quelque façon que ce soit ou endommagé du fait d'un mauvais utilisation ou d'un non respect de ce mode d'emploi. La garantie en serait d'ailleurs annulée!

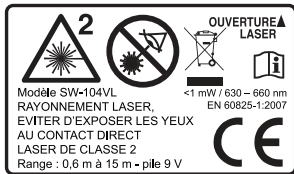
Le point d'exclamation attire l'attention sur une information importante dont il convient de tenir compte impérativement.

Personnes / Produit

- Ce produit n'est pas un jouet. Le tenir hors de portée des enfants et des animaux domestiques !
- Ne soumettez pas ce produit à de fortes contraintes mécaniques.
- Ce produit ne doit pas être exposé à des températures extrêmes, aux rayons directs du soleil ou à d'intenses vibrations.

Laser

- Lors de l'utilisation du dispositif laser, veillez impérativement à diriger le rayon laser de façon à ce que personne ne puisse se trouver dans sa zone de projection ou être atteint par des rayons réfléchis de façon involontaire (par ex., par le biais d'objets réfléchissants).
- Le rayonnement laser peut être dangereux si le rayon ou une réflexion atteinent un oeil non protégé. Par conséquent, avant de mettre en marche le dispositif laser, renseignez-vous sur les mesures de précaution et les prescriptions légales relatives à l'utilisation d'un appareil laser de ce type.
- Ne regardez jamais directement le rayon laser et ne l'orientez jamais sur des personnes ou des animaux. Celui-ci peut en effet occasionner des lésions oculaires.
- Dès que le rayon laser entre en contact avec vos yeux, fermez immédiatement les yeux et éloignez votre tête du rayon.
- Si vos yeux ont été irrités par le rayon laser, n'exécutez jamais d'activités mettant la sécurité en jeu telles que l'utilisation de machines, en hauteur ou à proximité d'un équipement haute tension. Ne conduisez aucun véhicule jusqu'à ce que l'irritation se soit dissipée.
- Ne dirigez jamais le rayon laser sur des miroirs ou d'autres surfaces réfléchissantes. Le faisceau dévié de manière incontrôlée pourrait blesser des personnes ou des animaux.
- N'ouvrez jamais l'appareil. Seul un spécialiste formé connaissant parfaitement les risques potentiels encourus est habilité à effectuer les travaux de réglage et de maintenance. Les réglages qui ne sont pas réalisés correctement peuvent entraîner un rayonnement laser dangereux.
- Cet appareil est équipé d'un laser de classe 2. L'étendue de la fourniture comprend des panneaux d'indication laser en différentes langues. Si le panneau monté sur le laser n'est pas rédigé dans la langue de votre pays, placez-y le panneau correspondant.



Attention - L'utilisation de dispositifs de commande autres que ceux indiqués dans ce mode d'emploi ou l'application d'autres procédures peut entraîner une exposition dangereuse aux rayons.

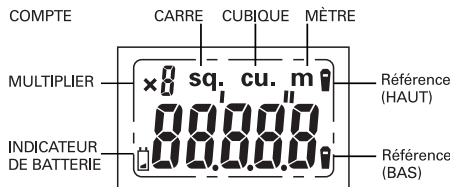
Piles / Accumulateurs

- Attention à bien respecter la polarité lors de la mise en place des piles. (« + » = positif « - » = négatif).
- Retirer les piles de l'appareil lorsque ce dernier n'est pas utilisé pendant une longue durée afin d'éviter tout endommagement dû à des fuites. Des fuites ou des piles endommagées peuvent provoquer des brûlures acides lors d'un contact avec la peau, il convient donc d'utiliser des gants de protection appropriés pour manipuler des piles usagées.
- Maintenir les piles hors de portée des enfants. Ne pas laisser de pile traîner, un enfant ou un animal domestique pourrait en avaler une.
- Remplacer toutes les piles en même temps. Mélanger des piles neuves et des piles usagées dans l'appareil peut provoquer des fuites et un endommagement de l'appareil.
- Ne pas démonter, court-circuiter ou jeter des piles dans le feu. Ne jamais recharger des piles non rechargeables. Un risque d'explosion existe !

Divers

- Les travaux de maintenance ou de réparation ne doivent être effectués que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez des questions sur un point non abordé dans ce mode d'emploi, contactez notre service technique ou autres experts.

3. Eléments de fonctionnement



4. Utilisation

Remplacement de la batterie

Il faut remplacer la batterie quand l'indicateur de la batterie « » s'allume.

1. Ouvrir le couvercle du compartiment à batterie.
2. Remplacer la batterie.
3. Fermer le couvercle du compartiment.

Mesure de référence

Appuyer en même temps sur les boutons « +/- » et « x/= » afin de sélectionner la base de la mesure : haut ou bas de l'objet.

Mesure

1. Sélectionner la référence de mesure.
2. Pointer l'unité perpendiculairement à la cible.
3. Le pointeur laser montrera où l'évaluateur est dirigé.



Ne regardez pas directement le rayon laser. Tenez l'évaluateur avec le rayon au dessus ou au dessous du niveau des yeux.



4. Appuyer sur le bouton « » pour effectuer la mesure.
5. Maintenir la pression sur le bouton « » pour une mesure en continu.
 - Tout obstacle de grande taille détecté à $\pm 5^\circ$ par rapport à l'angle d'observation de l'unité peut être considéré comme étant la cible.
 - Les surfaces grandes, plates, dures donnent d'habitude des résultats plus précis.
 - Pour mesurer de petits objets, irréguliers ou mous, placez un morceau de carton devant l'objet.
 - Le changement de base de mesure n'affecte pas les anciennes lectures.
 - L'unité ne peut pas mesurer le verre.
 - Pour mesurer de grandes distances de 12 à 15m, l'humidité relative doit être au moins de 50% et la taille de la cible doit être au moins de 3 x 3 m.

Calcul - Multiplication

1. Appuyer sur « » pour effectuer la première lecture.
2. Appuyer sur le bouton « x/= ».
3. Appuyer sur « » pour effectuer la seconde lecture.
4. Appuyer sur le bouton « x/= » pour obtenir le résultat de la mesure en mètres carrés (m²).
5. Appuyer sur « » pour effectuer la troisième lecture.
6. Appuyer sur le bouton « x/= » pour obtenir le résultat de la mesure en mètres cubes (m³).

Addition

1. Appuyer sur le bouton « » pour obtenir une mesure.
2. Appuyer une fois sur « +/- ».
3. Appuyer encore une fois sur le bouton « » pour obtenir une seconde mesure.
4. Appuyer encore une fois sur « +/- » pour obtenir la somme.
5. Reproduire les étapes 3 et 4 pour ajouter des longueurs supplémentaires.

5. Erreurs

L'indication « Error » (erreur) s'affichera ou l'unité donnera une lecture imprécise lorsque :

- la batterie est à court de puissance,
- la distance à mesurer se situe hors de la gamme de mesure,
- il y a une autre source ultrasonique à proximité,
- les impulsions ultrasoniques réfléchies ne sont pas assez fortes car la cible n'est pas un bon réflecteur ultrasonique.

6. Elimination des déchets

Produit



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur. Retirez les piles/accumulateurs insérées et éliminez-les séparément du produit.

Piles / Accumulateurs

Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles et batteries usagées, il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères.



Les piles/accumulateurs qui contiennent des substances toxiques sont caractérisées par les symboles ci-contre qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (la désignation se trouve sur les piles/accumulateurs, par ex. sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles/accumulateurs usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles/accumulateurs.

Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

7. Caractéristiques techniques

Alimentation:	Pile bloc 9V (non inclus)
Dimensions (long. x larg. x haut.):	58 x 125 x 38 mm
Résolution:	0,01 m
Laser de classe:	2
Précision:	$\pm 0.5\% + 1 \text{ dgt}$
Type de laser:	630 - 660 nm
Plage de mesure:	0,6 - 15 m
Température de fonctionnement :	0 - 40 °C
Domaine de calcul:	Surface 225 m ² Volume 3375 m ³ Longueur 15 m
Poids:	130 g

Cette notice est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Allemagne.

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits.

Cette notice est conforme à la réglementation en vigueur lors de l'impression.

Données techniques et conditionnement soumis à modifications sans aucun préalable.

© 2011 par Conrad Electronic SE.

V5_1111_02-SB

Afstandsmeter met LCD + Laser Pointer

Bestnr. 81 58 17

Versie 11/11



1. Bedoeld gebruik

De afstandsmeter is bedoeld om snel en gemakkelijk afstanden te meten. Een laserpointer toont daarbij precies hoe de meting wordt opgenomen.

Het eigenhandig ombouwen en/of veranderen van het product is niet toegestaan om veiligheids- en keuringsredenen (CE). Een andere toepassing dan hierboven beschreven, is niet toegestaan en kan leiden tot beschadiging van het product. Daarnaast bestaat het risico van bijv. kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz. Lees de gebruiksaanwijzing grondig en bewaar deze voor raadpleging in de toekomst.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

2. Veiligheidsinstructies



Wij zijn niet verantwoordelijk voor schade aan eigendom of lichamelijke letsels indien het product verkeerd gebruikt werd op om het even welke manier of beschadigd werd door het niet naleven van deze bedieningsinstructies. De waarborg vervalt dan!

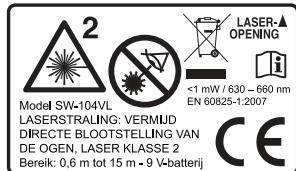
Het uitroepteken geeft belangrijke informatie aan voor deze bedieningsinstructies waaraan u zich strikt moet houden.

Personen / Product

- Het product zijn geen speelgoed en dienen buiten bereik te worden gehouden van kinderen en huisdieren!
- Het product mag niet onderworpen worden aan zware mechanische druk.
- Het product mag niet blootgesteld worden aan extreme temperaturen, rechtstreeks zonlicht, intense trillingen of vocht.

Laser

- Bij gebruik van de laser dient er altijd op te worden gelet dat de laserstraal zo wordt geleid dat niemand zich in het projectiebereik bevindt en dat onbedoeld gereflecteerde stralen (bijv. door reflecterende voorwerpen) niet in ruimtes komen, waarin zich personen bevinden.
- Laserstraling kan gevaarlijk zijn als de laserstraal of een reflectie onbeschermd in uw ogen komt. Stelt u zich daarom op de hoogte van de wettelijke bepalingen en voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van een dergelijk laserapparaat, voordat u de laser in gebruik neemt.
- Kijk nooit in de laserstraal en richt deze nooit op personen of dieren. Laserstralen kunnen oogletsel tot gevolg hebben.
- Zodra uw oog wordt getroffen door een laserstraal, meteen de ogen sluiten en uw hoofd wegdraaien van de straal.
- Als uw ogen geïrriteerd zijn door laserstraling, voer dan in geen geval meer veiligheidsrelevante werkzaamheden uit, bijvoorbeeld werken met machines, werken op grote hoogte of in de buurt van hoogspanning. Bestuur, totdat de irritaties zijn verdwenen, ook geen voertuigen meer.
- Richt de laserstraal nooit op spiegels of andere reflecterende oppervlakken. De ongecontroleerd afgebogen straal zou personen of dieren kunnen raken.
- Open het apparaat nooit. Uitsluitend een geschoolde vakman, die vertrouwd is met de gevaren, mag instel- of onderhoudswerkzaamheden uitvoeren. Ondeskundig uitgevoerd instelwerk kan gevaarlijke laserstraling tot gevolg hebben.
- Het product is voorzien van een klasse 2 laser. In de levering bevinden zich laserwaarschuwingsbordjes in verschillende talen. Indien het bordje op de laser niet in uw landstaal is, bevestig dan het juiste bordje op de laser.



- Voorzichtig - als er andere dan de in deze handleiding vermelde besturingen of methodes worden gebruikt, kan dit tot gevaarlijke blootstelling aan straling leiden.

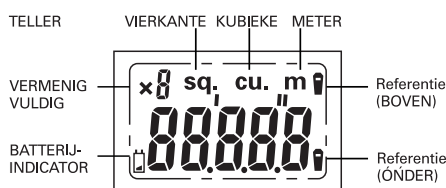
Batterijen / Accu's

- Juiste polariteit dient in acht genomen te worden bij het installeren van de batterijen.
- Batterijen dienen uit het apparaat verwijderd te worden wanneer het voor langere tijd niet gebruikt wordt, om schade door lekkage te voorkomen. Lekkende of beschadigde batterijen kunnen brandwonden veroorzaken wanneer het zuur in contact komt met de huid, draag daarom beschermende handschoenen bij het hanteren van beschadigde batterijen.
- Batterijen dienen buiten bereik te worden gehouden van kinderen. Laat de batterij niet rondslingeren. Het gevaar op inslikken bestaat voor kinderen en huisdieren.
- Alle batterijen dienen tegelijkertijd vervangen te worden. Het mengen van oude met nieuwe batterijen in het apparaat kan leiden tot batterijlekkage en beschadiging van het apparaat.
- Batterijen mogen niet worden ontmanteld, kortgesloten of verbrand. Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen op te laden. Het risico bestaat op een explosie!

Diversen

- Onderhoud, afstellingen of reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een vakman of een gespecialiseerde onderhoudsdienst.
- Voor vragen waarop deze gebruiksaanwijzing geen antwoord biedt, kunt u contact opnemen met onze technische dienst of andere specialisten.

3. Bedieningselementen



4. Bediening

Batterij vervangen

De batterij moet worden vervangen als de indicator " " brandt.

- Open de batterijklep.
- Vervang de batterij.
- Sluit de batterijklep.

Referentiepunt

Druk tegelijk op "+/=" en "x/=", om het referentiepunt voor de meting in te stellen op de boven- of onderkant van de kast.

Meting

- Selecteer het referentiepunt voor de meting.
- Richt het apparaat loodrecht op het eindpunt of doelobject.
- De laserpointer geeft de richting van de meting aan en brandt alleen tijdens de meting.



Kijk niet in de laserstraal. Hou de meter met de straal boven of onder oogniveau.



- Druk op de knop " " om de meting uit te voeren.
- Hou de knop " " ingedrukt om een continue meting uit te voeren.
 - Elk groot object dat zich binnen een hoek van 5° ten opzichte van de laseropening van het toestel bevindt, kan als eindpunt worden beschouwd.
 - Grote, vlakke en harde oppervlakken geven preciezere resultaten.
 - Om metingen uit te voeren met kleine, onregelmatige en zachte objecten, plaatst u het beste een stuk karton voor het object.
 - Als u het referentiepunt wijzigt, heeft dat geen invloed op eerdere metingen.
 - Het apparaat kan niet door glas meten.
 - Bij metingen van 12 tot 15 m moet de relatieve vochtigheid 50% of meer bedragen en moet het doelobject minstens 3 x 3 m groot zijn.

Berekeningen – Vermenigvuldiging

- Druk op " " om de eerste meting op te nemen.
- Druk op "x/=".
- Druk op " " om de tweede meting op te nemen.
- Druk op "x/=" om het resultaat van deze oppervlaktemeting weer te geven (m2).
- Druk op " " om de derde meting op te nemen.
- Druk op "x/=" om het resultaat van deze volumemeting weer te geven (m3).

Som

- Druk op " " om één meting op te nemen.
- Druk eenmaal op "+/=".
- Druk op " " om een tweede meting op te nemen.
- Druk nogmaals op "+/=" om de som weer te even.
- Herhaal stap 3 en 4 om nog meer metingen op te tellen.

5. Foutmeldingen

Her apparaat meldt "Error" of geeft onjuiste metingen weer als

- de batterij (bijna) leeg is,
- de te meten afstand buiten het bereik valt,
- er zich een andere bron van ultrasone signalen in de buurt bevindt,
- de werkaatste ultrasone signalen niet sterk genoeg zijn, omdat het doelobject geen goede ultrasone reflector is.

6. Verwijdering

Product



Elektronische apparaten zijn recyclebare stoffen en horen niet bij het huisvuil. Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

Verwijder de geplaatste batterijen/accu's en gooi deze afzonderlijk van het product weg.

Batterijen / Accu's

U bent als eindverbruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle lege batterijen en accu's in te leveren; verwijdering via het huisvuil is niet toegestaan.



Batterijen/accu's die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met nevenstaand symbool. Deze mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. De aanduidingen voor irriterend werkende, zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood (de aanduiding staat op de batterijen/accu's, bijv. onder de links afgebeelde vuilnisbaksymbool). U kunt verbruikte batterijen/accu's gratis bij de verzamelpunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar batterijen/accu's worden verkocht, afgeven.

Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

7. Technische gegevens

Stroomvoorziening:	9 V batterij (niet meegeleverd)
Afmetingen (L x B x H):	58 x 125 x 38 mm
Resolutie:	0,01 m
Laser klasse:	2
Nauwkeurigheid:	±0.5 % + 1 dgt
Laser golflengte:	630 - 660 nm
Range:	0,6 - 15 m
Gebruikstemperatuur:	0 - 40 °C
Bereken de oppervlakte:	Oppervlakte 225 m ² Volume 3375 m ³ Lengte 15 m
Gewicht:	130 g

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van Conrad Electronic SE,

Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Duitsland.

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard ook, bijvoorbeeld fotokopie, microfilm of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden.

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische eisen bij het ter perse gaan.

Wijzigingen in techniek en uitrusting voorbehouden.

© 2011 bei Conrad Electronic SE.

V5_1111_02-SB